

**Italija-Reggio Emilia: Šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo įrengimo darbai**  
**OJ S 212/2015 31/10/2015**  
**Skelbimas apie pirkimą**  
**darbai**

**Direktyva 2004/18/EB**

**I dalis: Perkančioji organizacija**

---

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: IREN SpA (in nome e per conto di IREN Servizi e innovazione SpA)

Adresas: Via Nubi di Magellano 30

Miestas: Reggio Emilia

Pašto kodas: 42123

Šalis: Italija

Asmuo ryšiams: Direzione Acquisti e Appalti Gruppo IREN — Corso Svizzera 95 — 10143 Torino

Kam: Appalti Area Piemonte

El. paštas: [appalti\\_aa@gruppoiren.it](mailto:appalti_aa@gruppoiren.it)

**Interneto adresas (-ai):**

Pagrindinis perkančiosios organizacijos adresas: <http://www.gruppoiren.it>

**Daugiau informacijos galima gauti:**

pirmiau nurodytu adresu

**Specifikacijas ir papildomus dokumentus (įskaitant konkurencinio dialogo ir dinaminės pirkimų sistemos dokumentus) galima gauti iš:**

pirmiau nurodytu adresu

**Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami:** pirmiau nurodytu adresu

**I.2. Perkančiosios organizacijos tipas**

Kita: società pubblica ex art. 113 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.

**I.3. Pagrindinė veikla**

Kita: multiutility

**I.4. Sutarties sudarymas kitų perkančiųjų organizacijų vardu**

Perkančioji organizacija perka kitų perkančiųjų organizacijų vardu: ne

**II dalis: Sutarties objektas**

---

**II.1. Aprašymas**

**II.1.1. Pavadinimas, kurį perkančioji organizacija suteikė sutarčiai**

Procedura aperta n. 8580/2015 — Manutenzione straordinaria, rinnovi ed adeguamenti degli impianti termici e trattamento aria di edifici comunali vari e del Gruppo IREN.

**II.1.2. Sutarties tipas ir darbų atlikimo, prekių pristatymo ar paslaugų teikimo vieta**

Darbai

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Torino e provincia.

NUTS kodas

**II.1.3. Informacija apie preliminariąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

#### **II.1.4. Informacija apie preliminarią sutartį**

#### **II.1.5. Trumpas sutarties ar pirkimo(-ų) aprašymas**

Procedura Aperta n. 8580/2015 — Manutenzione straordinaria, rinnovi ed adeguamenti degli impianti termici e trattamento aria di edifici comunali vari e del Gruppo IREN — Finanziamento anno 2013 — CIG 64373247CF.

#### **II.1.6. Bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) kodas (-ai)**

45331000 Šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo įrengimo darbai

#### **II.1.7. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: taip

#### **II.1.8. Pirkimo dalys**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

#### **II.1.9. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

### **II.2. Pirkimo apimtis**

#### **II.2.1. Visas kiekis ar visa apimtis**

Importo complessivo a base di gara 965 870,78 EUR di cui 19 866,10 EUR per oneri di sicurezza per rischi da interferenza così suddiviso:

— lavori rientranti nella categoria prevalente SOA OS28 cl. III: 820 870,78 EUR di cui 16 903,20 EUR per oneri di sicurezza interferenziali,

— lavori rientranti nella categoria scorporabile/subappaltabile SOA OS30 cl. I per 145 000 EUR di cui 2 982,90 EUR per oneri di sicurezza interferenziali.

Il possesso dei requisiti previsti dall'art. 90 del D.P.R. n. 207/2010 è ammesso in alternativa al possesso dell'attestazione SOA OS30 cl. I.

Numatoma vertė be PVM: 965 870,78 EUR

#### **II.2.2. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

#### **II.2.3. Informacija apie pratęsimus**

Ši sutartis gali būti pratęsta: taip

Galimų pratęsimų skaičius: 1

### **II.3. Sutarties trukmė arba įvykdymo terminas**

Trukmė mėnesiai: 18 (nuo sutarties sudarymo)

## **III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija**

---

### **III.1. Su sutartimi susijusios sąlygos**

#### **III.1.1. Reikalaujami užstatai ir garantijos**

È prevista la presentazione di una cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo a base di gara avente le caratteristiche previste nel Disciplinare di Gara; la cauzione deve garantire anche il pagamento della eventuale sanzione pecuniaria prevista per la mancanza, incompletezza o irregolarità essenziale delle dichiarazioni sostitutive di cui al comma 2 bis dell'art. 38 del D.lgs 163/2006 e s.m.i.

All'impresa aggiudicataria sarà richiesta cauzione definitiva da costituirsi per l'importo e nelle modalità indicati nel Capitolato Speciale d'Appalto.

### **III.1.2. Pagrindinės finansavimo sąlygos ir atsiskaitymo tvarka bei (arba) nuorodos į atitinkamas jas reglamentuojančias nuostatas**

Finanziamento del Comune di Torino ed autofinanziamento.

### **III.1.3. Teisinė forma, kurią turi įgyti ūkio subjektų grupė, su kuria bus sudaryta sutartis**

Alla Gara saranno ammessi anche i Raggruppamenti Temporanei di Imprese e consorzi alle condizioni individuate e previste dagli artt. 34 e ss. del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

Si richiama per i Raggruppamenti Temporanei di Imprese l'applicazione dell'art. 92 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i.

### **III.1.4. Sutarties vykdymo sąlygos**

Sutarties vykdymui taikomos ypatingos sąlygos: ne

## **III.2. Dalyvavimo sąlygos**

### **III.2.1. Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas: A) L'iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura (o in uno dei registri professionali o commerciali dello Stato di residenza se si tratta di uno stato dell'UE, in conformità a quanto previsto dall'art. 39 del D. Lgs. n.163/2006) per attività inerenti l'oggetto di Gara.

b) Inesistenza delle condizioni di esclusione dagli Appalti di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163 /2006 e s.m.i.

### **III.2.2. Ekonominis ir finansinis pajėgumas**

### **III.2.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas:

C) possesso dell'attestazione SOA in categoria OS28 cl. III e cat. OS30 class. I (oppure possesso dei requisiti richiesti all'art.90 comma 1, lett. a), b) e c) del D.P.R. n. 207/2010).

Ai sensi di quanto previsto per legge, ex art. 79 comma 16 del D.P.R. n. 207/2010, un concorrente qualificato nella categoria SOA OG11 può eseguire i lavori in ciascuna categoria richiesta OS28 e OS30 per classifica corrispondente a quella posseduta.

### **III.2.4. Informacija apie rezervuotas sutartis**

## **III.3. Paslaugų sutartims taikomos specialios sąlygos**

### **III.3.1. Informacija apie tam tikrą profesiją**

### **III.3.2. Informacija apie už sutarties vykdymą atsakingus darbuotojus**

## **IV dalis: Procedūra**

---

### **IV.1. Procedūros tipas**

#### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

#### **IV.1.2. Informacija apie kviečiamų kandidatų skaičiaus apribojimus**

#### **IV.1.3. Informacija apie sprendimų ar pasiūlymų skaičiaus mažinimą derybų ar dialogo metu**

### **IV.2. Sutarties skyrimo kriterijai**

#### **IV.2.1. Sutarties skyrimo kriterijai**

Mažiausia kaina

#### **IV.2.2. Informacija apie elektroninį aukcioną**

Bus rengiamas elektroninis aukcionas: ne

#### **IV.3. Administracinė informacija**

##### **IV.3.1. Perkančiosios organizacijos priskirtas bylos numeris**

PROCEDURA APERTA N. 8580/2015 - CIG 64373247CF

##### **IV.3.2. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

ne

##### **IV.3.3. Specifikacijų ir papildomų dokumentų ar aprašomojo dokumento gavimo sąlygos**

Dokumentai yra mokami: ne

##### **IV.3.4. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas**

14.12.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data**

##### **IV.3.6. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti**

italų kalba.

##### **IV.3.7. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą**

Trukmė dienomis: 180 (nuo nustatytos dienos, kurią priimami pasiūlymai)

##### **IV.3.8. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos**

Data: 15.12.2015 - 10:00

Vieta:

Torino, Corso Svizzera 95.

Asmenys, kuriems leidžiama dalyvauti susipažinimo su pasiūlymais procedūroje: taip  
Informacija apie įgaliotuosius asmenis ir vokų su pasiūlymais atplėšimo procedūrą: Alla seduta pubblica è ammessa di norma la presenza di un solo soggetto per ogni Concorrente (legale rappresentante o procuratore speciale o delegato dal legale rappresentante, con apposita delega di quest'ultimo, debitamente sottoscritta, da presentare all'inizio della seduta).  
Eventuale seconda seduta da stabilire.

#### **VI dalis: Papildoma informacija**

---

##### **VI.1. Informacija apie periodiškumą**

Tai pasikartojantis pirkimas: ne

##### **VI.2. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

##### **VI.3. Papildoma informacija**

L'operatore economico che intende partecipare alla gara deve presentare il PassOE, necessario per poter effettuare le verifiche delle dichiarazioni sostitutive presentate.  
Per l'istanza di partecipazione, le Dichiarazioni citate ai punti III.2.1), III.2.3) e l'Offerta Economica si invita ad utilizzare i modelli (n. 1, 2, 3, 4, 5, 5bis e 6 allegati al disciplinare di

Gara a formarne parte integrante) predisposti da IREN S.p.A. e disponibili sul profilo di committente (URL indicato al punto I.1 del presente Bando).

Le dichiarazioni possono essere sottoscritte anche da un procuratore speciale del Concorrente nominato dal legale rappresentante ed in tal caso deve essere trasmessa la relativa procura.

IREN S.p.A. si riserva ogni forma di controllo e di verifica al fine di valutare l'idoneità e la veridicità delle dichiarazioni presentate tramite il servizio AVCPASS.

Le imprese che non hanno sede in Italia potranno produrre documentazione assimilabile a quella richiesta nel presente Bando, secondo la legislazione del paese di appartenenza. In caso di mancanza delle dichiarazioni sostitutive richieste, oppure di incompletezza o altra irregolarità essenziale nel contenuto, IREN S.p.A. inviterà i Concorrenti alla rispettiva regolarizzazione ed applicherà una sanzione pecuniaria che si stabilisce nello 0,1 per mille dell'importo base di gara.

#### Subappalto

Il subappalto è concesso nelle modalità e alle condizioni indicate all'art. 118 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. Il committente non provvederà al pagamento diretto dei subappaltatori o cottimisti. È fatto obbligo agli affidatari di trasmettere, entro 20 giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti da essi affidatari corrisposti al subappaltatore o cottimista, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate.

La stazione appaltante si riserva la possibilità di pagare direttamente i subappaltatori ricorrendo le condizioni di cui al secondo periodo del comma 3 e del comma 3-bis dell'art.118 Dlgs.163/2006 e s.m.i.

#### Informazioni successive

Si invitano gli operatori economici interessati alla presente procedura a consultare periodicamente il profilo del committente nella sezione dedicata alla gara, dove saranno pubblicate eventuali informazioni e chiarimenti successivi alla pubblicazione del presente avviso.

Eventuali richieste di chiarimenti in merito alla procedura e alla documentazione di gara sono da inviare all'indirizzo: [appalti\\_aa@gruppoiren.it](mailto:appalti_aa@gruppoiren.it). Iren garantisce risposta solo alle richieste che perverranno entro il settimo giorno antecedente alla scadenza per la presentazione dell'offerta.

Per ulteriori informazioni si rinvia al disciplinare di gara.

### **VI.4. Peržiūros procedūros**

#### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Tribunale Amministrativo Regionale — sez. Parma

Adresas: Piazzale Santafiora 7

Miestas: Parma

Pašto kodas: 43123

Šalis: Italija

Telefonas: +39 0521286095

#### **VI.4.2. Peržiūros procedūra**

#### **VI.4.3. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą**

### **VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

29.10.2015